

# COPÉ ET TAKIEDDINE EN SHORT

LE 27 SEPTEMBRE 2011 OLIVIER BEUVELET

L'anthropologue Olivier Beuvelet étudie la photo de Jean-François Copé barbotant dans la piscine du marchand d'armes Ziad Takieddine. Analyse visuelle d'un élu immergé dans des eaux pas si claires qu'il ne le prétend.

Le 10 juillet, Mediapart publiait **le premier volet de l'enquête sur Ziad Takieddine**, illustrant les liens entre l'intermédiaire et plusieurs personnalités politiques françaises. Brice Hortefeux, Jean-François Copé ou encore Thierry Gaubert apparaissent sur des photos chez Takieddine ou en sa compagnie. *"Des relations strictement personnelles"* avait rétorqué J-F. Copé, secrétaire général de l'UMP. Olivier Beuvelet s'est arrêté sur l'une de ces photographies, montrant Jean-François Copé barbotant dans la piscine de la villa du Cap d'Antibes appartenant à Ziad Takieddine. Le *"marchand d'arme"* a été mis en examen le 14 septembre pour *"complicité et recel d'abus de biens sociaux"*.

Cette photographie est à la fois exceptionnelle et très banale à l'ère de la transparence sarkozienne; un homme politique de premier plan, presque nu, dans une piscine en plein été, il pose pour un ou une amie et fixe l'objectif. Face à face lointain entre l'homme et l'appareil; le cadrage assez large le situe dans un lieu et un milieu. La mention de la date inscrite en rouge sur la surface de l'image nous indique son ancrage dans l'histoire personnelle des protagonistes, la relie aussi à notre histoire (où étions-nous ce jour-là ?) et nous révèle qu'elle a été prise à l'aide d'un petit appareil pour touriste. Le moment et le lieu sont ainsi très inscrits dans cette capture de l'instant présent...

*Carpe diem* dans la piscine de Takieddine. C'est d'abord un souvenir. Souvenir de quoi ? Pour qui ? Nous verrons... La photographie ne dit rien d'autre que *"Jean-François est dans la piscine et me regarde"*. Rien de plus courant – si ce n'est que la maison a l'air très luxueuse – rien de que la banalité de la vie heureuse et confortable de ceux qu'on appelle les nantis.



Et pourtant cette image est une des photographies politiques les plus troublantes et peut-être les plus importantes de ces dernières années. Sa portée symbolique est en train de se définir au fil des articles publiés sur les liens entre Ziad Takieddine et ce qu'on appelle maintenant le clan Sarkozy; Gaubert, Hortefeux, Desseigne et étrangement Copé... Quant à son rôle politique, en tant qu'élément de ce que le site **Mediapart** dévoile depuis cet été sous le titre de **"Documents Takieddine"** (accès payant), il est de plus en plus important, lui aussi, car cette image est un document qui fait partie d'un dossier visant à manifester et à documenter les relations pour le moins "inappropriées" qui existent entre des hauts dirigeants de l'UMP (des proches de Nicolas Sarkozy) et cet homme d'affaire libanais qui a probablement joué un rôle central dans l'affaire des rétrocommissions et financement

occulte du contrat Agosta qui a débouché sur l'affaire dite "de Karachi"<sup>1</sup> ...

## Allégorie

Par ailleurs, son importance symbolique réside aussi dans le fait qu'elle est l'enjeu d'un certain nombre d'appropriations sur le Web, au point qu'elle risque de rester assez longtemps en travers de la *voie royale* que son modèle s'était lui-même tracée jusqu'à l'Élysée. Un document et une allégorie, cette image est pour tous ceux qui la détiennent, un véritable trophée, et pour ceux qui la regardent une source d'étonnement et d'interrogations sans fond... Parce qu'au-delà de la présence de Copé dans la piscine de Takieddine, c'est un certain rapport du monde politique à l'argent, propre à notre République parfois étrange, qui est ici involontairement figuré.

D'origine "vernaculaire", cette photographie témoigne de la façon dont vivent et s'auto-représentent les membres de tel groupe social. Elle constitue ainsi un document ethnographique très intéressant et il convient de l'analyser dans la perspective des relations qu'elle met en jeu.

En premier lieu, ce qui rend cette image si particulière pour qui s'intéresse aux représentations de la vie politique, c'est qu'elle est extrêmement labile sous le regard, qu'elle ne cesse d'évoluer dans sa signification, de prendre du poids politique et du sens allégorique ; au fur et à mesure que le voile se lève sur les arrières-cours de la Sarkozye et les doubles-fonds de la campagne électorale de Balladur en 1995, au fur et à mesure que le rôle du propriétaire de la piscine dans le financement occulte de la vie politique récente est éclairci, cette photographie transforme l'image de son sujet. Copé y passe du statut de touriste de la Côte d'azur à celui de touriste de la vie politique, et l'eau dans laquelle il trempe de façon anodine se colore sensiblement, se trouble, du poids des affaires menées par son hôte. Ainsi, la part invisible de ce document, l'aura du propriétaire de la piscine, se dessine de plus en plus précisément hors champ et modifie le degré de compromission du nageur candide. Le liquide change de nature...



En effet, l'eau dans laquelle il trempe le touche entièrement, l'enveloppe et trouble ses formes. Il semble même coupé en deux tant la couleur de son costume de bain est proche de celle de la piscine... Elle incarne l'idée d'une symbiose entre l'homme et le liquide... C'est une eau qui le mouille de plus en plus, pourrait-on dire. L'intimité que son corps presque nu y entretient avec l'argent de Takieddine qu'elle représente par métonymie, est de plus en plus suspecte. C'est en effet la presque nudité de l'homme politique devant l'homme d'affaires, l'intimité qu'elle suggère, le fait d'être seul face à l'objectif derrière lequel on suppose aisément le marchand d'armes, qui pose le plus un problème éthique.

Sur les autres photos de la série, Copé est avec son épouse et accompagné d'autres personnes, le cadre ne l'isole pas personnellement et il apparaît dans un flux relationnel à multiples pôles ; des couples d'amis ensemble, en vacances, il y est de passage. Mais ici, seul dans la piscine, il apparaît comme coincé, pris dans le cadre, entre les bords de la piscine qui redoublent ceux de la photographie ; il est au centre des deux, c'est lui seul qu'a voulu saisir celui qui cadre... précisément pour le montrer. Il ne nage pas, il ne joue pas avec ses enfants ni avec sa femme, il paraît simplement au milieu de la piscine et pose pour le photographe. *Regarde-moi, je suis dans la piscine.*

Ce face à face avec le photographe renforce l'impression d'intimité due à la presque nudité de son corps. Celui qu'on photographie seul, pour soi, torse nu, c'est celui qu'on aime, qu'on désire, qu'on veut garder, celui qu'on est fier ou heureux d'avoir pour soi seul. On peut d'ailleurs supposer que cette photographie ait été prise par son épouse qui était avec lui chez Takieddine ce jour-là, mais on ne le sait pas exactement, et les légendes nous précisent que cette piscine appartient à Takieddine, ce qui permet au spectateur de penser que c'est bien ce dernier qui a pris la photo, ou que c'est pour lui qu'elle a été prise.

## Intimité

*"Jean-François est dans la piscine et me regarde"* devient *"J'ai mis Jean-François Copé dans ma piscine, il me regarde comme un gardon tout juste sorti de l'eau et qui se délecte encore de mon appât"*. Les grandes espionnes et les grandes corruptrices triomphaient d'avoir mis un puissant dans leur lit, les hommes d'affaires sont fiers de mettre des hommes politiques dans leur piscine. La photographie n'en dit pas plus, elle semble être une fin en soi... C'est précisément ce qui fait d'elle un document sur la relation entre Takieddine et Copé, et au-delà, sur les liens "inappropriés" entre l'argent (qui prend la photo) et la politique (qui se fait prendre en photo). Comme un document officiel, elle a été dûment établie par les intéressés. Elle atteste l'intimité de la relation entre un homme politique et un homme d'affaires que la presse qualifie de sulfureux.

Mais ce que cette photographie conserve en elle et ne cesse de distiller à nos regards ébahis, ce n'est pas seulement la relation qu'elle établit factuellement entre deux hommes, le cadreur et le cadré, mais aussi celle qu'elle figure à l'aide de puissants symboles. Elle nous parle et nous parle encore, nous dévoile une vérité que notre République n'ose pas encore voir franchement, elle se répand en confidences et déborde de son cadre, comme l'eau claire de la piscine de Takieddine, qui fuit en un courant limpide vers son extrémité droite. Depuis qu'elle a été publiée cet été sur le site de Mediapart et reprise abondamment sur de nombreux sites de presse (le copyright en revient étonnamment à Mediapart) elle parvient à formuler visuellement ce que l'opinion publique commence à apercevoir de ce qu'elle savait depuis longtemps...



Elle formule visuellement ce qu'on entend souvent verbalement dans les expressions *"être mouillé jusqu'au cou"* ou encore *"tremper"* dans des affaires louches, ou encore *"être éclaboussé par un scandale"*, ou bien, pour reprendre l'expression de Thierry Gaubert *"si je coule, tu coules avec moi"*. On peut ajouter l'image de la *"noyade"* dans une mare d'eau, de **Robert Boulin**, ou encore le surnom de piscine qu'on donnait autrefois à la **DGSE** et qui, par extension, donnait une image sub-aquatique à ses opérations à l'étranger. Comme, justement, celle visant le **Rainbow Warrior** par exemple. Au fond, la piscine, c'est la figure faussement claire et limpide des affaires troubles de la République... Plus c'est transparent plus c'est opaque, rien de tel, d'ailleurs que la transparence pour cacher ce qu'on ne veut montrer.

Comme l'argent, la corruption est fluide dans notre imaginaire, elle prend l'aspect du serpent qui ondule ou de l'eau qu'on ne maîtrise pas, qu'on ne peut pas contenir, qu'on ne peut non plus définir avec précision, comme l'eau, elle mouille, éclabousse et parfois noie, mais jamais on ne la saisit ni ne l'arrête. La chambre de compensation luxembourgeoise tant

décriée s'appelle **Clearstream** (le courant limpide) ce qui n'est pas forcément un bon indice pour elle. Et l'on en vient à la notion de "liquide" qui semble être la forme intraquable et insaisissable sous laquelle l'argent circule dans les coffres des ministères et les poches de certains hommes politiques...

## Contacts inappropriés

*Certains hommes politiques français baignent dans le liquide*, nous dit cette image sur un mode allégorique. Le pauvre Copé, qui a bien le droit de se baigner dans une piscine en plein été, se retrouve ainsi comme un gardon pris dans le vivier d'un pêcheur de gros. Il illustre une situation qui se fait jour sans le savoir. Il offre aux spectateurs qui se sont invités, par voie de presse, dans l'intimité qu'il entretient avec celui qui le photographie, une magnifique illustration des contacts "inappropriés" (pour reprendre cet anglicisme clintonien remis à la mode par DSK) entre les hommes politiques flirtant avec les sommets de l'Etat et les eaux claires mais troubles de la finance internationale. A tort ou à raison, on le saura peut-être un jour.

Sur le Web, cette photographie a manifestement trouvé des regards qui ont su lui donner toute sa portée. Alors que le site d'**@si** regrettait cet été que le feuilleton de Mediapart ne trouve que peu d'échos dans la presse généraliste, on peut voir sur Google images en rentrant la requête "Copé piscine" que l'image, elle, a fait florès sur la toile. Souvent reprise telle quelle sur des blogs citoyens indignés par les révélations de Mediapart, elle a aussi fait l'objet d'appropriations narquoises.



On peut ainsi voir des reprises humoristiques qui exploitent la thématique de l'eau corruptrice ou celle de la relation compromettante.





Article initialement publié sur **Parergon**, le blog d'Olivier Beuvelet sur **Culture Visuelle**, sous le titre : **“Dans la piscine de Takieddine”**

Crédits photo via FlickrR CC : **Hollywoodpimp** by-nd ; **Stuck in Customs** [by-nc-sa]

1. Nom qui donne tout de même Chiraka à l'envers, ça ne s'invente pas ! [+]

### DOM

le 27 septembre 2011 - 17:16 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*C'est bien de relayer ce texte que l'on voit sur plein de sites, encore faut-il comprendre un minimum le pourquoi !*

*Karachi Gate I*

[http://www.la-bas.org/article.php3?id\\_article=2257](http://www.la-bas.org/article.php3?id_article=2257)

*Karachi Gate II*

[http://www.la-bas.org/article.php3?id\\_article=2258](http://www.la-bas.org/article.php3?id_article=2258)

VOUS AIMEZ



1

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

### TT

le 27 septembre 2011 - 17:26 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*L'interprétation de photographies est certes utile, mais c'est une vraie sociologie de la classe dirigeante qui devient surtout de plus en plus indispensable (Cf. <http://yannickrumpala.wordpress.com/2010/08/17/eric-woerth-et-le-futur-de-la-sociologie-des-elites/> ). On attend donc la suite...*

VOUS AIMEZ



2

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

#### DEDEDEDE4

le 27 septembre 2011 - 18:03 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*Je ne comprends pas l'intérêt de l'article, après je n'ai pas tout lu.  
Voilà.*

VOUS AIMEZ



0

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

#### B. CONTREFEUX

le 27 septembre 2011 - 20:56 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*Depuis que des photos circulent sur le net qui le montrent en train de se faire bronzer les mollets en compagnie d'Hortefeux et de « Tak », Copé n'a plus rien à cacher. « J'étais invité. » D'ailleurs, il s'agissait de vacances studieuses. On y mettait au point des « éléments de langage »... On « travaillait la sémantique ».*

VOUS AIMEZ



0

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

#### FRANCISCHRISTOPHE

le 29 septembre 2011 - 0:31 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*A La date de la photo commentée , JF Copé est porte-parole du gouvernement et secrétaire d'état (relations avec le parlement). A partir de 2004, il est au budget.*

*Henri Guaino, lundi 26/9 à mots croisés a répété que Ziad Takhiedine était le représentant d'états étrangers, Arabie saoudite, Syrie et Libye.*

*Est-il normal qu'un ministre bénéficie ainsi de largesses d'un agent étranger ?*

VOUS AIMEZ



2

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

#### LEMAGNE

le 4 juin 2012 - 0:19 &bullet; SIGNALER UN ABUS - PERMALINK



*Saloperie !*

VOUS AIMEZ



1

VOUS N'AIMEZ PAS



0

LUI RÉPONDRE

### 3 pings

A la recherche du code source | No-Blog le 28 septembre 2011 - 9:40

*[...] sur cet agrégateur qui reprend des articles, en change le titre pour le rendre plus sexy : Copé et Takkiedine en short , y ajoute une images ou deux (avec l'autorisation de l'auteur bien entendu) et devient [...]*

Ce qu'il faut retenir de Jean-François Copé ? "L'authenticité" < Bienvenue sur le site des L1 Droit Unité C de la Faculté de Nancy le 18 novembre 2011 - 1:05

*[...] n'y a pas de conflit d'intérêt ». Plusieurs journaux ont publié la photo de Jean-François Copé se baignant dans la piscine de M. Takkiedine, en août 2003. « Je [...]*

Billet dur – Jean-François Copé sur le grill, sauce Inrocks « Comptoir des Romanades le 13 janvier 2012 - 23:03

*[...] qui "vogue à tous les vents" ? Bien envoyé, si seulement on avait pu oublier tes cours de piscine chez Takieddine. Quant au chiffrage du projet PS, t'auras au moins eu le mérite de faire réviser ses tables de [...]*